Reading Time

CM2

# The Wizard of Oz




**Juliette Saumande**
d'après l'œuvre de **Lyman Frank Baum**

illustré par **SeL**

relu et commenté par **Claire Béniméli**
professeure certifiée d'anglais,
chargée d'enseignement en ESPE



hachette
ÉDUCATION

## WELCOME TO THE LAND OF OZ!

My name is Dorothy. This is my Aunt Em,
my Uncle Henry and Toto, my dog.
And this is our house in Kansas. It's all grey here:
the trees*, the animals… and the people!
But I love it: it's my home.
The only problem is the cyclones.





And… Oh no! Here's a cyclone! Wow, it's enormous!
Aunt Em runs to the cellar*…
Uncle Henry runs to the cows in the prairie…
And Toto runs under my bed.
So I run after Toto… and suddenly, the house
flies* away! With Toto and me inside.
What a disaster!

We fly all day in the middle of the cyclone.
It's strange and terrifying… and very long!
"I'm going to bed!" I decide finally.



CRASH! I wake up.
The house is on the ground now.
"Look at all the colours, Toto," I say. "This isn't Kansas!"

Three small men and a woman approach.
"Welcome to the Land of Oz," the woman says.
"And thank you! Your house killed* the horrible Wicked Witch of the East."
"It was an accident!" I say. "I want to go back to Kansas now."
"Very well," she says. "Find the great Wizard. He can help you."





The small woman
gives me
the Witch's shoes.
They are magic!

She says: "Follow the Yellow Brick Road★. It goes
to the Emerald City, the home of the great Wizard.
Good luck!"

Toto and I walk on the Yellow Brick Road now.
Soon, we see a scarecrow.
"Hello!" the Scarecrow says. "Where are you going?"
"To the Emerald City," I answer.
"Excellent!" he says. "Can I come with you?
My head is full★ of straw★, so I'm very stupid.
Maybe the Wizard can give me brains★..."
"OK," I say.
And Toto, the Scarecrow and I follow the Road.



Later, we see a hut* in the forest and we hear:
"Help!"
We run into the forest.
"Look! A metal man!" I say.
He is completely immobile.
"I'm the Tin Woodman," he says. "But I can't move!
Please, put oil* on my body."






I find a bottle* of oil in the hut and I help the Tin Woodman.

"Thank you very much!" he says. "Who are you?"

We tell him the story.

"Can I come with you?" he asks. "I'm a Tin Man so I have no heart*... Maybe the Wizard can give me a heart!"

"No problem!" I say.

And we continue on the Road.

The next day, we enter a jungle. Toto is very nervous and I'm a bit scared.
Suddenly, we hear an enormous ROAR: it's a lion!
He attacks my friends. And he wants to eat Toto!
"Stop!" I cry. "Toto is so small and you are so big!
You have no courage: you are a coward."





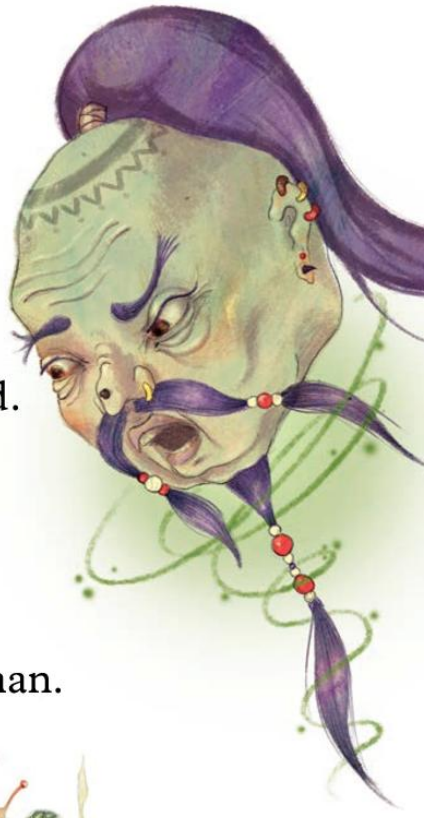
The lion stops. He's very embarrassed.
"It's true," he says. "I'm a Cowardly Lion.
I only attack small creatures. I am not courageous."
"I've got an idea," the Scarecrow says. "Come with us and ask the Wizard. He can give you courage."
And so, the Lion joins the group.

After many days on the Road, we arrive at the Emerald City.
A man gives glasses* to me and to my friends.
The city is splendid! And it's all green!



The Wizard accepts to see us,
but separately.
He's always different:

For me, he is just one enormous head.





For the Scarecrow,
he is a beautiful woman.

For the Tin Woodman,
he is a terrible monster.





And finally, for the Lion,
he is a great ball of fire*.

But the Wizard always says: "Yes, I can help you."
And then he always says: "But first, kill the Wicked Witch of the West!"



We haven't got a choice, so we obey.
The Witch of the West is really horrible.
She wants to kill us.
Her wolves*, her birds* and her bees* attack us.

We fight for a long time, and then the Winged Monkeys attack, too.
"Take the Scarecrow's straw and throw* it away!" the leader of the Monkeys orders. "Throw the Tin Woodman on the rocks* and break him!"
It's terrible… And then, the leader says:
"Capture the girl and the lion! They can be the Witch's servants!"
And the Monkeys capture us. They take us to the Witch.



The Lion is imprisoned in a cage. He has no food.
And I am a servant: I work for the Witch.
It's really hard. I'm very tired…
And the Witch is very bad! One day, she says:
"Give me your magic shoes!"
"No!" I say.
I'm furious! I love my shoes and I hate the Witch.





So I throw a bucket* of water on her.
"Noooo!" she cries. "I'm allergic to water!"
And then, she just disappears. She's dead*!

Quick, I open the Lion's cage.
Quick, I repair the Tin Woodman and the Scarecrow.
Quick, quick, we go back to the Emerald City.

We go to the Wizard's room. But it's empty★. Suddenly, Toto runs to a curtain★. He discovers a small man. The man is very embarrassed.
"I'm the real Oz," he says. "I'm not really a great wizard..."
"It's OK," I say. "Just keep your promises."



"Very well," he says.
"Here, I give you brains, Scarecrow!" And he puts a strange mixture in his head.
"And this is a heart for you, Tin Woodman!" he continues.
"Lion, drink this! Now you have courage!" he says.
"But you, Dorothy, only the Good Witch Glinda can help you."



The next day, we leave the Emerald City.
After a very long time, we arrive at Glinda's home.
It's magical and Glinda is very beautiful!
"You want to go to Kansas?" Glinda says.
"No problem! Use your magic shoes.
Just tap the heels* three times."
"OK," I say. "Goodbye, my friends!"
I take Toto in my arms.
And I tap: *One, two, three.*
And I think: *Take me to Aunt Em.*





It's so quick! Toto and I fly in the air. Finally, we stop.
I open my eyes… We're back in the prairie!
Oh, I'm very happy! I'm home again!

# Lexicon



a tree



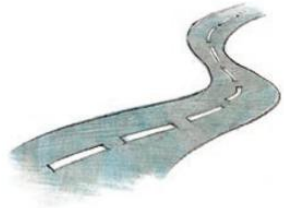
a cellar



to fly



to kill



a road



full



straw



brains



a hut



oil



a bottle



a heart



glasses



fire



a wolf



a bird



a bee



to throw



a rock



a bucket



dead



empty



a curtain



a heel

# Contents


Welcome to the Land of Oz! ..... 2

The Yellow Brick Road ..... 6

The Wizard and the Witch ..... 12

Home Again ..... 18

Lexicon ..... 22



PAPIER À BASE DE FIBRES CERTIFIÉES

hachette s'engage pour l'environnement en réduisant l'empreinte carbone de ses livres. Celle de cet exemplaire est de : 250 g éq. $CO_2$ Rendez-vous sur www.hachette-durable.fr



**Édition** : Pauline Gaberel

**Création de la maquette** : Estelle Chandelier

**Mise en page** : Cyrille de Swetschin

**Fabrication** : Marine Wiplier

ISBN : 978-2-01-118204-3



© Hachette Livre 2014, 43 quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15.

*Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.*

Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes des alinéas L. 122-4 et L. 122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d'autre part, que les analyses et courtes citations dans un but d'exemple ou d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite ».

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, sans autorisation de l'éditeur ou du Centre français de l'exploitation du droit de copie (20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris) constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal.